

# Camino Del Rif

De las enseñanzas del Admur Rabi Ioshiahu Iosef Pinto Shlita

SHABBAT SHEMINÍ ATZERET, Fascículo 47, 22 de Tishré, 5784



## Primera comida

### EL SERVICIO DEL HOMBRE EN SHEMINÍ ATZERET

Pero de todas maneras tenemos que entender, Simjat Torá el último día de la festividad, ¿cuál es su característica? ¿Qué es esta fiesta? ¿Cuál es la esencia de esta fiesta? Entiendo Péssaj, comemos matzot por esto que salimos de Egipto, Sucot hacemos por esto que HaKadosh-Baruj-Huh hizo habitar a los hijos de Israel en sucot y las nubes de honor, esto se entiende. Shabuot nosotros recibimos la Torá, hacemos la festividad de Shabuot, pero, ¿cuál es la esencia de la festividad de Sheminí Atzeret?, ¿Qué festejamos en él? ¿Qué hacemos en él? ¿Qué tenemos que hacer en Sheminí Atzeret? ¿Cuál es el servicio de Sheminí Atzeret?

Entonces nuestros Rabanim kedoshim disertaron y dijeron, Sheminí Atzeret es como un padre que tiene un hijo y el hijo vive lejos, y este hijo vino a visitar a su padre, y antes que el hijo parta, entonces el padre le dice, quédate conmigo un día más me es difícil tu separación, no viajes, viaja mañana, quédate conmigo otro día más.

Pasamos todos los días de las festividades, Rosh-HaShaná, el mes de Elul, los diez días de teshubá, lom-HaKipurim, pasemos con la ayuda de Hashem el día de Hoshaná-Rabá, HaKadosh-Baruj-Huh dice esto es, no se vayan, otro día, quédense conmigo otro día, esto es Sheminí Atzeret.

Esta es la fuerza de Sheminí-Atzeret, figurativamente, que HaKadosh-Baruj-Huh nos dice quédense conmigo un día más y no se vayan, pero esto es necesario entenderlo, ¿cuál es el servicio a efectuar en Sheminí Atzeret?

Vimos en los libros kedoshim que esta cosa, queremos que fortalezcamos al encuentro de Sheminí-Atzeret en "Shuba Israel", que sea grabado en el libro para recuerdo eterno que este sea uno de los pilares de "Shuba Israel" que en Sheminí-Atzeret nos encontramos en el nivel más grande. Este nivel es como dos que se quieren, dos compañeros, y así tiene el hombre que observar en Sheminí-Atzeret sobre este día, dos compañeros que uno observa al otro y se aman el uno al otro con gran amor y solo están parados observándose el uno al otro, el corazón habla, uno con el otro, lo que el otro quiere.

Sheminí-Atzeret es el tiempo en que tenemos que sentarnos y observar a HaKadosh-Baruj-Huh, ver a HaKadosh-Baruj-Huh, entender a HaKadosh-Baruj-Huh, una fiesta de dos personas que se aman y observan mutuamente, recibiendo fuerzas el uno del otro, esta es la esencia de Sheminí-Atzeret, que HaKadosh-Baruj-Huh nos dice quédense otro día nos quedamos, pero nosotros no nos vamos, no tenemos nada fuera de lo normal para hacer, nosotros solo nos paramos y observamos a HaKadosh-Baruj-Huh, esta es nuestra esencia en Sheminí-Atzeret, este es el tiempo de Sheminí-Atzeret.



## El Alma Del Rif

El hombre tiene que saber que todo iehudí tiene fuerzas del alma potentes, fuerzas imposibles de entender e imposibles de medir, las fuerzas que tiene cada hombre y hombre, y las guerras y los consejos del iétzer-hará para hacer al hombre pequeño delante de sí mismo, hacia afuera seguro las personas aman verse a sí mismas grandes y fuertes, pero adentro el iétzer-hará desesperanza al hombre dándole la sensación que es el más bajo, pequeño, menos exitoso que hay en el mundo, pero el hombre tiene que saber, incluso si pecó y también cometió errores, todavía su alma es alta y fuerte por demás, pudiendo corregir y cambiar todo. Por eso lo que el Rey David dice (Tehilim 86:2) "Cuida mi alma porque soy piadoso", toda su vida el Rey David sostuvo que era polvo y ceniza, que es "gusano y no persona vergüenza humana" (Tehilim 22:7), las cosas más duras, pero sabía que tenía un alma encumbrada, alta y fuerte por demás. Por eso dice el Rey David la verdad "porque soy piadoso", que su alma es grande y fuerte, teniendo fuerzas potentes, "cuida mi alma", por esta fuerza que tengo emuná que mi alma es alta y grande, e incluso si me equivoqué y también pequé y además tropecé, mi alma es grande y no me desespero, "Cuida mi alma porque soy piadoso".





## Repas de Shabat midi

### CONTÉNTENSE Y ALEGRÉNSE EN SIMJAT TORÁ

Decimos "Alégrese los cielos y conténtese la tierra" (Tehilim 96:11), y conténtese y alégrese con la alegría de la Torá. ¿Qué es conténtense y alégrese con la alegría de la Torá? Tendría que decir conténtense y alégrese con la Torá, ¿qué es con la alegría de la Torá? ¿De qué está alegre la Torá? ¿Qué es Conténtense y alégrese con la alegría de la Torá (en Simjat Torá)? ¿Qué es Conténtense y alégrese con la alegría de la Torá (en Simjat Torá)?

Entonces pensamos decir así, está escrito que HaKadosh-Baruj-Huh cuando quiso dar la Torá al mundo, fue HaKadosh-Baruj-Huh a todas las naciones del mundo y les propuso recibir la Torá. Fue a los hijos de Ishmael les dijo reciban la Torá, le dijeron, ¿qué está escrito ahí?, les dijo "no cometerás adulterio", le dijeron, no queremos. A los hijos de Esav, ¿qué está escrito ahí? "no asesinarás", le dijeron, no queremos. Ninguna nación quiso la Torá, los únicos que quisieron la Torá fue el pueblo de Israel.

Grafiquémonos, D-os libre, si los Ishmaelitas hubiesen dicho, nosotros queremos al Torá. Entonces la Torá iba a estar sufriendo, tendría que ser de los Ishmaelitas. Entonces "conténtense y alégrese con al Alegría de la Torá", la Torá está alegre que ameritamos a ella, la Torá está alegre que ameritamos a ella, la Torá está alegre que ameritamos a ella.

La Torá está alegre, la Torá Kedoshá dice, ¿qué es mejor que algún árabe o algún cristiano sea el que levante la Torá y baile? No. Si hubiesen dicho en la entrega de la Torá nosotros queremos, Hashem se las hubiese dado, Hashem se la ofreció. Y al final dijeron le que no, entonces llegó a nosotros. Entonces la Torá está alegre que nosotros ameritamos a ella.



Escanee el Qcode para unirse al grupo de whataapp del Gran Rabino Yoshiyahu Pinto Shlita



## Questions-Réponses du RIF

### PREGUNTA:

**Kebod HaRab, soy madre de cuatro niños, que estén sanos, y hace un año me enfermé con la maldita enfermedad y pasé penurias duras en alma y cuerpo. Y por total misericordia Baruj Hashem estoy sana y completa, pero experimento muchos temores y miedos, noche y día, que D-os libre, que esa enfermedad vuelva a mí. Con ayuda de Hahsem quisimos preguntar estas cosas, ¿estos miedos me vienen del Creador del Mundo?, ¿o son consejos del iétzer-hará?**

### RESPUESTA:

**Miedos vienen, son cosas que no hay que pensar. Estás sana, completa, que extiendas tus días. Entonces, ¿qué resulta? Que entretanto vives con miedos, entonces esa enfermedad no pasó para ti, porque la enfermedad se encuentra en los miedos. La enfermedad pasará cundo los miedos pasen. Borra los miedos, esto también borra la enfermedad.**





### SHEMINÍ-ATZERET, OTRO DÍA DE REGALO PARA ABSORVER FUERZAS Y ALEGRÍA

El rey Shelomó dice en Kohelet (Kohelet 11:2) "Da una parte a siete y también a ocho porque no sabrás que será mal sobre la tierra". Es sabido que el Rey Shelomó era Kódesh Kodashim y cada palabra que el Rey Shelomó dijo, hay en ella una significancia de los más poderosa y era el sabio entre todos los hombres, su virtud era la visión para las generaciones, la fuerza del Bet-HaMikdash, del lugar que expía al pueblo de Israel por los pecados, Kohelet dentro del Tanaj, toda palabra que está escrita en Kohelet tiene una significancia grande, entonces, ¿qué es "Da una parte al séptimo y también al octavo porque no sabrás que será mal sobre la tierra"? ¿Cuál es la explicación de "porque no sabrás que será mal sobre la tierra"? ¿Cuál es la profundidad de las palabras? Entonces quizá es posible explicar y decir, por nuestros cuantiosos pecados no sabemos que será "mal sobre la tierra", nosotros recordamos el año pasado en Sucot todos estábamos "con alegría y de buen corazón" (Debarim 28:47), cada uno con su vida, con sus pensamientos, pero ninguno creyó ni subió a su pensamiento que llegaríamos a Sucot este año en este estado de la Fiesta de Sucot, que todos nos encontramos con pavor, temor y miedo. Si es miedo por la vida, si es miedo por la parnasá (sustento), si es miedo general, si es miedo particular, miedo del más grande. Entonces Sucot del año pasado todo se veía bien, cada uno con su "paquete" particular con el cual se enfrenta. Y nadie subió a su pensamiento no creyó en lo que se oculta y se para al costado, y que espera en los días que vendrán después al mundo, que sufrimientos están por venir al mundo. Es necesario saber que al instante que empiezan los sufrimientos, entonces los sufrimientos no paran, siguen y se fortalecen, hasta no llegar a un estallido grande entonces eso no se detiene. Por eso nuestros Rabanim Kedoshim llaman a esta generación, la generación del abismo, ¿qué es la generación del abismo?

Cuando el hombre cae en un hoyo pequeño o en un pozo pequeño, entonces cae y se para. Pero cuando el hombre empieza a caer en el abismo, entonces el abismo no tiene freno, rodamos, rodamos, rodamos, hasta llegar al lugar del final del abismo, esta es esta generación en todas las cuestiones. Cuando el hombre empieza una discusión pequeña, frénala, ¿por qué?, porque una discusión llegará al abismo. Cuando el hombre empieza un pequeño problema, frénalo, ¿por qué?, porque un problema pequeño llega al abismo. Esta generación es la generación del abismo, toda cosa que empieza, si no la detienes rápido, baja al abismo, es una generación que su característica antes de la venida del Mashíaj Tzidkenu, es una generación del abismo. Y HaKadosh-Baruj-Huh dio al pueblo de Israel decenas de años de silencio, calma y tiempos buenos, hubo guerras y hubo cosas, pero siempre hubo para el pueblo de Israel los caminos y las cosas de como salir más o menos de todos los sufrimientos y problemas que habían, no habían cosas existenciales severas como hay en estos días. En estos días HaKadosh-Baruj-Huh traerá a todo el mundo entero, esto no es una nación o una tribu o una cosa, traerá a todo el mundo entero a una especie de algo severo, duro e inentendible, y la falta de entendimiento que hay en ello es de lo más grande. La cosa más dura que todos saben, que al final todos entenderán cómo y qué y verán que es una cosa que es posible dominarla en un instante. Pero HaKadosh-Baruj-Huh ciega los ojos de todos y todos ciegos no hallan la respuesta a la cosa, porque HaKadosh-Baruj-Huh hace rodar al mundo al lugar del

abismo más peligroso. Esta es la cosa más dura y más severa, porque la base de esta generación, cuando empieza a decaer es una caída del abismo y el mundo empieza a decaer.

Dicho descenso es en todos los sentidos, en todas las cosas, un decaimiento peligroso, que si no habrá algo fuera de lo normal de teshubá fuera de la norma y un acercamiento a Hahsem fuera de la norma, que por nuestros múltiples pecados no se ve, solo se ve que va y más caminos y cosas que disminuyen y empequeñecen la Torá, las mitzvot y la religión. Una vez los romanos decretaron no estudiar Torá, pero hoy nadie decreta no estudiar Torá, pero al realidad se tornó que es difícil hacer tefilá, está prohibido ir al Bet-HaKneset, nadie es culpable de ello, pero esta es la realidad que la situación provoca que todo lo que los romanos y todos los decretos que hubo en todos los tiempos vinieron sobre el mundo. No, D-os libre, que alguien se sentó y decretó esto de forma dura y mala contra la Torá, contra el pueblo de Israel, etc., nosotros no entramos en ninguna cuestión. Pero la realidad se tornó que HaKadosh-Baruj-Huh trajo al mundo todos los duros decretos que hubo en todas las generaciones en algo pequeño que encerró a todo el mundo entero y esto es bajar al abismo, siendo esto el comienzo del abismo y el comienzo del descenso de mal en peor, de mal en peor, que es la cosa más peligrosa. Por eso es necesario saber una base grande, la Torá Kedoshá nos dice que HaKadosh-Baruj-Huh nos dio varias clases de festividades, Rosh-HaShaná para expiar por todos los pecados que hicimos, Kipur es perdón, que Hashem perdone todas las cosas no buenas que hicimos, Hoshaná-Rabá la rúbrica de todo lo que hicimos en Rosh-Hashaná, Kipur y los diez días de teshubá, y con los días de alegría de Sucot, el sello sobre todo. Péssaj, para tomar fuerza de los milagros y maravillas para el transcurso del año. Shabuot, para estudiar Torá para adquirir fuerza para estudiar Torá todo el año entero.

Sucot, su esencia es tomar alegría para todo el año entero. Como hay gasolineras en la carretera que cada varios kilómetros nos detenemos para poner combustible al automóvil, que tenga más fuerza para seguir viajando adelante, esta es la festividad de Sucot, La festividad de Sucot es la gasolinera para abastecer el alma con alegría. Entonces el Rey Shelomó dice "da parte para siete y también para ocho", el Rey Shelomó dice, hay siete días de la festividad de Sucot, y agregamos otro día, agregado especial que HaKadosh-Baruj-Huh agregó a la festividad, que es Sheminí Atzeret, otro día más, ¿por qué?, porque nosotros no sabemos que sufrimientos habrá, no sabemos que problemas habrá durante el transcurso del año. "el hombre verá a los ojos y Hahsem verá al corazón" (Shemuel 1 16:7), el hombre ve con los ojos los problemas, los sufrimientos, el hombre no sabe lo que lo acecha a los costados, entonces nosotros decimos a HaKadosh-Baruj-Huh, siete días de la festividad de Sucot son buenos, otro día de festividad que HaKadosh-Baruj-Huh agrega y nos da a nosotros Sheminí-Atzeret, arrebatamos eso fuerte y lo tomaremos rápido porque nosotros no sabemos que otros sufrimientos tendremos en lo sucesivo, y no sabemos que otros problemas habrá en la continuidad del mundo. Entonces ese día que HaKadosh-Baruj-Huh agregó, Sheminí-Atzeret, Simjat Torá, es un día de lo más especial, un agregado. Para seguir abasteciendo de más la fuerza del alma con más alegría, es como un hombre que viaja en un automóvil y el puede poner un monto de dinero de combustible y puede poner un monto muy grande de plata en combustible, para llenar la mitad de todo el combustible o llenar todo con todo el combustible.

### Segoulot du RIF



Tefilá cuando salimos de la Sucá: Sea la voluntad delante de ti Hashem nuestro D-os y D-os de nuestros padres así como cumplí y me senté en esta sucá así amerite para el año venidero sentarme en la sucá del Levitán. En el libro "Iesod Iosef" escribió decir entonces está tefilá: Señor del mundo, sea la voluntad delante de Ti, que aquellos ángeles kedoshim que corresponden a la mitzvá de sucá, y a la mitzvá de las cuatro especies, lulav, etrog, hadás y Arabá, que se acostumbra de la festividad de Sucot, ellos nos acompañen al salir de la sucá e ingresen con nosotros a nuestra casa para vida y paz. Y esté siempre sobre nosotros la protección superna desde la morada de tu santidad, y salvarnos de todo pecado y de todo encuentro malo. Y de todas las horas malas que se desarrollan para venir al mundo. Posa sobre nosotros espíritu desde lo alto; renueva nuestros riñones para servirte en verdad con amor y con temor, y seamos muy constantes en el estudio de tu Torá Kedoshá para aprender y enseñar. Y el mérito de las cuatro especies y la mitzvá de Sucá se pare para que retengas tu enojo hasta nuestro retorno a Ti con teshubá completa delante de Ti. Y corrikamos todo lo que arruinamos y ameritemos a dos mesas sin sufrimiento ni aflicción, yo y los integrantes de mi casa y los que salen de mí. Y estemos todos tranquilos y calmos, fructíferos y frescos. Y servidores de Hashem en verdad absoluta cual Tu Voluntad buena dentro del conjunto de los hijos de Israel. Sea para voluntad los dichos de mi boca y los pensamientos de mi corazón delante de Ti Hashem mi roca y mi redentor.



HaKadosh-Baruj-Huh nos dio más "plata", otro día, para Sheminí-Atzeret agregó para nosotros otro día más, para llenar más el combustible, nos dio de todo lo más grande para que podamos llenar combustible para más tiempo. Sheminí-Atzeret, es el regalo que HaKadosh-Baruj-Huh nos dio. Como un padre que dice al hijo, te di cien shekels para combustible, agarra ciento cincuenta shekels para combustible. Tenemos otro día más de regalo de HaKadosh-Baruj-Huh para llenar el combustible para el alma, otro día para llenar fuerza, alegría en el alma para esos días duros que todavía vienen a nuestro encuentro, y sin saber que todavía vienen a nuestro encuentro.

### ¿HICISTE ALGO BUENO? NO ESPERES RECIBIR UN BIEN DE VUELTA

El "Gaón de Vilna" era uno de los kedoshim grandes que tuvo el pueblo de Israel, y todo hombre que iba al Gaón de Vilna y solía pedir del Gaón de Vilna un favor, el Gaón de Vilna lo ayudaba. Terminaba de ayudarlo, abría el Gaón de Vilna un cajón y le daba una piedra pequeña.

Preguntaron al Gaón de Vilna, ¿por qué da piedras pequeñas? ¿Por qué? Les dijo el Gaón de Vilna, toda persona que le haces un bien, al final arrojará sobre ti una piedra grande. Las personas no reciben, al alma del hombre le es difícil aceptar que alguien le hizo un bien, por eso todo el que un hombre le hizo un favor, se preocupa siempre de al final devolverle mal. Dijo el Gaón de Vilna, yo doy piedras pequeñas, que me arrojen piedras pequeñas después que les hago un bien y no arrojen sobre mí rocas y piedras grandes.

El hombre tiene que saber una base grande, no esperar de nadie en el mundo, no esperar ninguna cosa en el mundo, el hombre tiene prohibido para sí esperar de ninguna cosa, de ninguna cuestión, de nada. Porque la naturaleza del hombre, el hombre que recibió un donativo de alguien siempre se siente deudor, busca como liberarse de esa deuda. ¿Cómo liberarse de esa deuda? Muchas veces lleva mal, piedras y rocas para liberarse a sí mismo de la deuda.

El hombre que empieza a construir expectativas en su alma empezando a pensar sobre las expectativas, esto tendré y este me dará, este me hará, este es amigo, en este creeré y en este no creeré, y este es bueno y este no es bueno, el hombre provoca una gran iniquidad para sí provocando para sí solo que al final tenga decepciones de las más grandes.

Tú haz las cosas en nombre del cielo, quien te pidió ayuda, ayúdalo. Puedes ayudarlo, ayúdalo. No lo ayudes para que un día quizá el te devuelva un favor, no lo ayudes para que un día te reconozca un favor, haz las cosas limpias en nombre del cielo, porque al instante que tú empiezas a pensar cómo será y qué será, "todo hombre decepciona" (Tehilim 116:11), saldrá para ti de esa cosa una decepción grande sin parangón. Esta es una de las bases grandes que el hombre tiene que poner en su comprensión. Y en el correr de estos años, y en estos días, y en esta vida, que todo se volvió cosas que corren rápido, es una de las bases grandes que el hombre tiene que poner en la vida, porque todo corre rápido. Antes también construir amistades tomaba diez años hasta que los amigos eran amigos verdaderos en corazón y alma, hoy construir amigos con el vaso de café que están sentados se vuelven amigos y después con el baso de café que el otro le da se convierten en enemigos. Como dice la mishná en Abot (Abot 1:6), "Adquiere para ti un amigo", ¿cuál es la explicación de "Adquiere para ti un amigo"?, adquiere al amigo con un vaso de café, como regalo. Una cosa que se compra también se vende. Al compañero lo puedes comprar con un vaso de café o un regalo, también algún otro de café o un regalo, también algún otro lo puede comprar. Lo que se

compra también se vende. "Adquiere para ti un amigo", es una cosa que también que se compra y vende, es una cosa que se encuentra en el mercado a la venta toda la cuestión de la amistad.

Por eso el hombre tiene que estar con pensamiento de lo más profundo, todas sus acciones sean en nombre del cielo, toda su conducta sea una conducta limpia con bien y no pensar ni una vez en ninguna situación, qué será, cómo será para mí.

Ten emuná solo en HaKadosh-Baruj-Huh "Y tuvieron emuná en Hashem y en Moshé su siervo" (Shemot 14:31), ten emuná en HaKadosh-Baruj-Huh, en los tzadikim y en los Talmidé Jajamim, y anda con integridad con Hashem. De Hashem te sale una cosa que no es comfortable, es de Hashem, Hashem sabe lo que hace. De los tzadikim sale para ti una cosa que no es comfortable, es de Hashem, Hashem sabe lo que hace.

Así el hombre tiene que construir su emuná y su proceder en la vida.

### LA EPIDEMIA QUE SE FRENÓ EN MÉRITO A RABÍ ELIEZER PAPO

Desde los trece años de edad empezamos a dar un curso en el libro kadosh "Pele loetz" y en "laalezú Jasidim" e hicimos hincapié cada año y año de viajar al Tziun del Pele loetz y laalezú Jasidim, hasta que pasamos muchas penurias y cosa duras y esta cosa se interrumpió. Pero siempre estamos conectados, viajamos allí solos o que van otros y con la ayuda de Hashem vendrá otra vez el día que fortalezcamos esto con gran fortalecimiento. El Pele loetz, Rabí Eliezer Papo, era Kódesh Kodashim, él dice en uno de los prólogos a sus libros si ameritase a divisar la afabilidad de Hashem y visitar su atrio de aquel que recibiese un bien trataré de devolverle con lo mejor y pedir misericordia sobre él. Figurativamente si él amerita a estar en el cielo en un lugar alto y logar santo, de aquel que recibiera un bien él tratará de devolverle un bien. Quien de nosotros en estos días no necesita un defensor grande como el Pele loetz, Rabí Eliezer Papo, que era Kódesh Kodashim, relatos atemorizantes de milagros, de maravillas, de cosas sobrenaturales de miedo y temor de santidad del Pele loetz. Es sabido que en tiempos del Pele loetz hubo una epidemia dura que murieron miles y liles de personas y no había solución para esa epidemia. Rabí Eliezer Papo era muy joven, treinta y nueve o cuarenta, era muy joven, la edad precisa no la sabemos, Rabí Eliezer Papo se paró y dijo a sus alumnos, hoy es la noche de Hoshaná-Rabá, el duerme y no se levantará a la mañana y habrá expiación sobre el pueblo de Israel y la epidemia parará. Un día después, la noche de Hoshaná-Rabá, se frenó la epidemia. Hasta hoy en la alcaldía de Silistra, en Bulgaria, hay un piso para la elevación del alma de Rabí Eliezer Papo. Los no-judíos honran y valoran, sus vestimentas, su silla, y sus cosas están depositadas allí, saben que él detuvo la epidemia. Entonces en estos días, días duros y en cada día que el hombre quiere una salvación, traten todos de tomar el "Pele loetz", estudiar el Pele loetz, y la fuerza del Pele loetz, de Rabí Eliezer Papo, es una luz grande para ser salvado, ser redimido y ser salvado de todo sufrimiento y alejar a todos los entes dañinos de nosotros. Tratemos con toda la fuerza estudiar el Pele loetz, el Pele loetz escribe que él escribe su libro para personas simples como él, todo humildad, todo su servicio a Hashem es simpleza, todo su servicio a Hashem es sumisión y apego potente a HaKadosh-Baruj-Huh. Tratemos todos de doblegar el corazón, estudiar el Pele loetz, hacer hincapié en el Pele loetz, aferrarlo todo el día en la mano al Pele loetz, es sabido que una de las cosas grandes es que el hombre aferre en su mano un libro kadosh, no cambia hacia donde va, a donde va, el hombre aferra un libro kadosh, la fuerza de la kedushá lo protege. Aferrar el Pele loetz y en cada instante libre observar, estudiar, leer, sobre el escritorio en la oficina, sobre la mesa en todo lugar, a donde vayas el Pele loetz esté contigo y HaKadosh-Baruj-Huh hará con todos nosotros Pele loetz (maravillas aconseja) y ameritaremos Redención, salvación, éxito y ayuda del cielo grande.